OVE EN IEC 60079-0/AC

Ausgabe: 2021-05-01

Explosionsgefährdete Bereiche
Teil 0: Betriebsmittel – Allgemeine Anforderungen
(Berichtigung)

Explosive atmospheres –
Part 0: Equipment – General requirements
(Berichtigung)

Atmosphères explosives –
Partie 0: Matériel – Exigences générales
(Berichtigung)

Copyright OVE

Medieninhaber und Hersteller:
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

Copyright © OVE – 2021.
Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: http://www.ove.at
Webshop: www.ove.at/webshop
Tel.: +43 1 587 63 73

ICS 29.260.20

Ident (IDT) mit IEC 60079-0:2017/COR1:2020 (Übersetzung)
Ident (IDT) mit EN IEC 60079-0:2018/AC:2020-02

zuständig OVE/TK EX
Schlagwetter und Explosionsschutz

Nationales Vorwort

Die Berichtigung der deutschen Fassung und die IEC Berichtigung IEC 60079-0:2017/COR1:2020-02 die ohne Änderung als CENELEC Berichtigung EN IEC 60079-0:2018/ AC:2020-02 übernommen wurde, haben den Status einer nationalen elektrotechnischen Norm gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

Erläuterung zur Berichtigung

In OVE EN IEC 60079-0:2019-11-01 sind nachstehende Korrekturen vorzunehmen.

Copyright OVE

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN IEC 60079-0:2018/ AC:2020-02

Februar 2020

ICS 29.260.20

Deutsche Fassung

Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 0: Betriebsmittel – Allgemeine Anforderungen (IEC 60079-0:2017/COR1:2020)

Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements (IEC 60079-0:2017/COR1:2020)

Atmosphères explosives – Partie 0: Matériel – Exigences générales (IEC 60079-0:2017/COR1:2020)

Die Berichtigung tritt am 21. Februar 2020 zur Einarbeitung in die deutsche Fassung der EN in Kraft.

Copyright OVE

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2020 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

EN IEC 60079-0:2018/AC:2020-02

Anerkennungsnotiz

Der Text der Berichtigung IEC 60079-0:2017/COR1:2020 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als EN IEC 60079-0:2018/AC:2020-02 angenommen.

26.5.1.1 Allgemeines

Fügen Sie den folgenden neuen Text nach 26.5.1.1, ANMERKUNG 1 ein:

Die Temperaturprüfungen müssen bei oder unter der maximalen Bemessungs-Umgebungstemperatur durchgeführt werden, und die Ergebnisse müssen linear um die maximale Bemessungs-Umgebungstemperatur korrigiert werden. Die in diesem Schriftstück und in den spezifischen Normen für die betreffenden Zündschutzarten vorgeschriebenen Temperaturmessungen müssen in ruhiger Luft durchgeführt werden.

Korrekturen in der deutschen Fassung

Ändere die Klammer in 7.4.2 c) in:

(gemessen über der Dicke der isolierenden Schicht nach dem in IEC 60243-1 beschriebenen Verfahren mit den zusätzlichen Anforderungen der IEC 60243-2 für DC-Prüfungen.)

Ändere die Klammer in 7.4.3 b) in:

(gemessen über der Dicke der isolierenden Schicht nach dem in IEC 60243-1 beschriebenen Verfahren mit den zusätzlichen Anforderungen der IEC 60243-2 für DC-Prüfungen.)

Copyright OVE

Copyright OVE

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER VON NORMEN

Normen werden im Dialog und Konsens aller Betroffenen und Interessierten entwickelt. Sie legen im elektrotechnischen Bereich Anforderungen an Produkte, Anlagen, Dienstleistungen, Systeme und Qualifikationen fest und definieren, wie die Einhaltung dieser Anforderungen überprüft wird. Von Ihrem Wesen her sind Normen Empfehlungen. Ihre Anwendung ist somit freiwillig (ausgenommen gesetzlich verbindliche Normen), aber naheliegend, da Normen den aktuellen Stand der Technik dokumentieren: das, was in einem bestimmten Fachgebiet „Standard“ ist. Dafür bürgen das hohe Fachwissen und die Erfahrung der Expertinnen und Experten in den zuständigen Komitees auf nationaler, europäischer und internationaler Ebene – sowie die Kompetenz des Österreichischen Verbands für Elektrotechnik (OVE) und seiner Referenten.

Aktualität des Normenwerks

Analog zur technischen und wirtschaftlichen Weiterentwicklung unterliegen Normen einem kontinuierlichen Wandel. Sie werden vom zuständigen Komitee laufend auf Aktualität überprüft und bei Bedarf überarbeitet und dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Für den Anwender von Normen ist es daher wichtig, immer Zugriff auf die neuesten Ausgaben der Normen seines Fachgebiets zu haben, um sicherzustellen, dass seine Produkte und Produktionsverfahren bzw. Dienstleistungen den Markterfordernissen entsprechen.

Wissen um Veränderungen

Um zuverlässig über Änderungen in den Normenwerken informiert zu sein und um stets Zugriff auf die jeweils gültigen Fassungen zu haben, bietet der Österreichische Verband für Elektrotechnik gemeinsam mit der Austrian Standards plus GmbH den Norm-Anwendern zahlreiche und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote. Das reicht von klassischen Fachgebiets-Abonnements bis hin zu innovativen kundenspezifischen Online-Lösungen und Update-Services. Die Austrian Standards plus GmbH ist ein hundertprozentiges Tochterunternehmen von Austrian Standards International.

Kontakt

Weitere Informationen über Dienstleistungen und Angebote des OVE bietet Ihnen:

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9
1010 Wien
E-Mail: ove@ove.at
Internet: www.ove.at
Tel.: +43 1 587 63 73

Copyright OVE